Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **68 (1950)**

Heft 182

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 182 Bern, Montag 7. August 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, lundi 7 août 1950 **No 182**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 134398—134422.
Tas AG., Zürich, in Liq.
Romafurt AG. in Liq., St. Gallen.
OPS, Fabrique de Conserves S. A., Aigle.
Société Immobilière de Ruth, Cologny-Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsabkommen mit Argentinien. Accord commercial avec l'Argentine. Accordo economico con l'Argentina.
Verfügung des EVD über Preiszuschläge auf Futtermitteln. Ordonnance du DEP relative à la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères. Disposizioni del DEP relative alla riscossione di supplementi di prezzo sui foraggi.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

2. August 1950. Lehrkurse, Treuhandgeschäfte, Buchverlag.
Bisovag Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten von 22. Juli 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erteilung von kaufmännischen und technischen Lehrkursen, die Bearbeitung von Treuhandaufträgen und das Verlegen und den Vertrieb von Büchern. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 37 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Schul- und Bureaumaterial und weitere Mobilien, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 1950, zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Paul Flury, von und in Basel, als Präsident, Otto Hauser, von und in Winterthur, als Vizepräsident sowie Walter Mohn, von Hugelshofen und Ottoberg (Thurgau), in Zürich, und Emil Kräuliger, von Hochdorf (Luzern), in Basel. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Herbert Huber, von Hägglingen (Aargau), in Zürich, und Erhard Arthur Stadelmann, von Dietlikon, in Zürich. Geschäftsdomizil: Mühlegasse 17 in Zürich 1.

2. August 1950.
Ueberbauungs A. G. (Ubag), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ueberbauung von Grundstücken durch Projektierung, Finanzierung und schlüsselfertige Erstellung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten und den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift René Russek, von und in Zürich, als Präsident, und Heinrich Bertschinger, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Germaniastrasse 31 in Zürich 6 (bei René Russek).

2. August 1950.
Vogogas A. G. (Vogogas S. A.) (Vogogas Ltd.), bisher in Luzern (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1949, Seite 3415). Die Generalversammlung vom 11. Juli 1950 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 14. Januar 1949 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung, die Erstellung und den Verkauf von Anlagen und Anlageteilen sowie die Entwicklung und die Nutzung von Verfahren auf den gesamten Haupt- und Nebengebieten der Gaserzeugung, der Hütten- und der Brennstofftechnik. Sie kann durch Beschluss des Verwaltungsrates auf ihrem Geschäftsgebiet Vertretungen übernehmen, Patente, Verfahren bzw. Nutzungsrechte jeder Art erwerben, veräussern oder sonst verwerten, im In- und Ausland eigene Herstellungsbetriebe, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, sich bei andern Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder gründen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Immobilien zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, zerfällt in 400 volliberierte Aktien zu Fr. 1000, die nach Wahl des Eigentümers auf den Inhaber oder auf den Namen lauten. Die Gesellschaft hat bei ihrer Gründung von der erloschenen Einzelfirma «Fed. von Gonzenbach, Ingenieurbureau», in Luzern, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1948, nach der die Aktiven Fr. 317 082.70 und die Passiven Fr. 217 082.70 betragen haben, zum Preise von Fr. 100 000 erworben, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder schriftlich, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zsigmond von Galocsy, Frédéric von Gonzenbach, August Schnetzer, Dr. Wilfrid Spinner und Georg Schwyzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Zsigmond von Galocsy ist erloschen. Frédéric von Gonzenbach, von Hauptwil (Thurgau), in Luzern, vorgenannt, bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Biller, von Rorschach, in Lindau (Zürich), ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Parkring 51 in Zürich 2 (bei Paul Biller).

2. August 1950.
Zürichbergbahn-Gesellschaft (Strecke Limmatquai—Eidg. techn. Hochschule), in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1949, Seite 3413). Die Generalversammlung vom 20. Juni 1950 hat neue Statuten angenommen. Diesen Statuten hat das Eidgenössische Post- und Eisenbahndepartement am 7. Juli 1950 die Genehmigung erteilt. Die Schreibweise der Firma ist **Zürichbergbahn-Gesellschaft (Strecke Limmatquai—Eidg. Techn. Hochschule).** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. Hans Karrer, Präsident, Hugo Grossmann, Vizepräsident und Delegierter, und Fritz Zingg-Staehli, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates sowie Max Schmid-Dupont, Direktor, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Ernst Schürch, von Heimiswil, in Zürich.

2. August 1950. Chemische und pharmazeutische Erzeugnisse usw.
Sobiol A.-G. (Sobiol S.-A.) (Sobiol Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Juli 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen und den Handel mit solchen, sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 7 in Zürich 1.

2. August 1950.
Huber Schokoladen AG, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1949, Seite 3405). Gottlieb Wolfensberger und Max Steffen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Gottlieb Wolfensberger ist erloschen. Walter Fischbacher, von St. Peterzell, in Zürich, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Oskar Fischbacher ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Julie Fischbacher, von St. Peterzell, in Herisau.

2. August 1950. Getreide, Futtermittel usw.
Cerealia A. G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 481), Getreide und Futtermittel usw. Dr. Hans Lüthi ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Schlegel, von Grabs (St. Gallen), in Zürich, und Felix Jauch, von Altdorf (Uri), in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

2. August 1950. Elektrotechnische Artikel usw.
IMMO Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 26), elektrotechnische Artikel usw. Kollektivprokura ist erteilt an Paul Handschin, von Rickenbach (Basel-Landschaft), in Oberrieden, und an Walter Baumgartner, von und in Zürich.

2. August 1950. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Vitasan Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2762), neuzeitliche Nahrungs- und Genussmittel usw. Der einzige Verwaltungsrat Jean Berrini wohnt in Luino (Italien). Die Prokura von Paul Lüdi ist erloschen.

2. August 1950. Weine.
VINITAL S. A., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3346), Import von Weinen aus Italien usw. Das Verwaltungsratsmitglied Roger Kämpf wohnt in Catania (Sizilien).

2. August 1950.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1946, Seite 1905). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Benno Doggwiler, von Winterthur, in Zürich.

2. August 1950.
Vereinigte Baumwollspinnereien, Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1948, Seite 1517). Alfred Zangger ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied im Vorstand. Ernst Renggli, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben.

2. August 1950. Technische Neuheiten.
M. Bühler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Bühler, von Bannwil (Bern), in Zürich 6. Vertrieb technischer Neuheiten. Pflugstrasse 4.

2. August 1950. Restaurant.
Anna Seiler-Grendelmeier, in Dietikon. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Anna Seiler-Grendelmeier, von und in Dietikon. Betrieb des Restaurants zum neuen Bahnhof. Tramstrasse 2.

2. August 1950. Garage, Taxameterbetrieb.
Jakob Erzinger, in Neftenbach. Inhaber dieser Firma ist Jakob Erzinger, von Schleitheim (Schaffhausen), in Neftenbach. Betrieb einer Garage; Taxameterbetrieb. Ausserdorf.

2. August 1950. Technische Spritzanstalt usw.
Albrecht & Weber, in Küsnacht, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 282), technische Spritzanstalt usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. August 1950. Technische Spritzanstalt usw.
Walter Albrecht, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Albrecht, von Stadel und Bülach, in Zürich 6. Technische Spritzanstalt; Verarbeitung von und Handel mit Papierwaren für das graphische Gewerbe. Lägernstrasse 9.

2. August 1950.
Benjamin Sigg & Co., in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 28. Januar 1949, Seite 269), mechanische Zimmerei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gottlieb Sigg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Benjamin Sigg-Fiabane, von Dörflingen (Schaffhausen), in Thalwil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Benjamin Sigg, mech. Zimmerei Thalwil Zch.,** Tischenloostrasse 36.

2. August 1950. Reklameverlag.
J. Blattner, in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 20. September 1949, Seite 2441), Reklameverlag usw. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. August 1950. Damen- und Herrenkonfektion usw.
J. Mil, in Zürich (SHAB Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 35), Damen- und Herrenkonfektion usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. August 1950. Chemisch-technische Produkte.
Hilda Leemann, in Zürich, (SHAB Nr. 88 vom 17. April 1939, Seite 790), chemisch-technische Produkte. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

2. August 1950. Mechanische Wagnerei, Mosterei.
Henri Müller, in Winterthur (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1924, Seite 1091), mechanische Wagnerei und Mosterei (Obstweinkelterei). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Mosterei Veltheim, A. Perrot-Müller», in Winterthur, erloschen.

2. August 1950.
Mosterei Veltheim, A. Perrot-Müller, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Arnold Perrot-Müller, von Twann (Bern), in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der hisherigen Einzelfirma «Henri Müller», in Winterthur, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Frieda Perrot geb. Müller, von Twann (Bern), in Winterthur. Mosterei und Dampfbrennerei. Zielstrasse 1.

2. August 1950. Plastik-Laminierung für das graphische Gewerbe usw.
O. Weber & Co., in Küsnacht. Unter dieser Firma sind Oskar Weber und Sophie Weber geb. Hirt, beide von Zürich, in Küsnacht, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1950 ihren Anfang genommen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig der Gesellschafter Oskar Weber befugt. Plastik-Laminierung für das graphische Gewerbe; Verkauf von Maschinen und Material für Laminierung. Bahnweg 24.

2. August 1950.
«Neue Amag» Automobil- & Motoren A. G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1394). Die Prokura von Eugen Böhringer ist erloschen.

2. August 1950.
Geleisegenossenschaft Steinwiesen, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1950, Seite 1358). Niklaus Zimmermann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Gottfried Kleiner, von und in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

2. August 1950.
Gebr. Brauchli, Garage z. Sonne, in Dielsdorf. Unter dieser Firma sind Hans Brauchli und Edwin Brauchli, beide von Weerswilen-Berg (Thurgau), in Dielsdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Frieda Brauchli geb. Lüthi, von Weerswilen-Berg (Thurgau), in Dielsdorf. Betrieb einer Garage; Ausführung von Auto-, Motorrad- und Veloreparaturen; Handel mit Velos und Benzin; Taxameterbetrieb. «Zur Sonne».

2. August 1950. Restaurant.
Is. Erni-Koch, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Isidor Erni-Koch, von Neudorf (Luzern), in Dietikon. Betrieb des Restaurants «Zur Post». Bahnhofstrasse 1.

2. August 1950. Revisions- und Treuhandbureau.
Hans Gerber-Bachmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Gerber-Bachmann, von Zürich, in Zürich 3. Revisions- und Treuhandbureau. Nüschelerstrasse 1.

3. August 1950. Technische Erzeugnisse usw.
Internaco, Karl Heimbrecht, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1949, Seite 1592), technische Erzeugnisse usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1950 an die neue Aktiengesellschaft «Internaco AG», in Zürich, erloschen.

3. August 1950. Technische Erzeugnisse.
Internaco AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Import und den Export von technischen Erzeugnissen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 43 Namenaktien zu Fr. 1000 und in 70 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Internaco, Karl Heimbrecht», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1950, wonach die Aktiven Fr. 129 081.50 und die Passiven Fr. 79 081.50 betragen, zum Preise von 50 000 Franken, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Karl Heimbrecht, von Bibern (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Anwandstrasse 10 in Zürich 4.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

2. August 1950. Bedarfsartikel für Zahnärzte und Aerzte.
G. Cattin, in Biel. Inhaber der Firma ist Georges William Arsène Cattin, von Les Bois (Bern), in Biel. Verkauf von Bedarfsartikeln für Zahnärzte und Aerzte. Dufourstrasse 7.

2. August 1950. Treuhand.
W. Rüedi & Cie., Zweigniederlassung in Biel, Treuhandgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1949, Seite 3238), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Einzelprokura des Lothar Schori ist erloschen.

Bureau Burgdorf

2. August 1950. Kiosk, Raucherwaren, Schokolade, Gemüse, Früchte.
Fritz Lehmann, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Lehmann, von Langnau i. E., in Burgdorf. Betrieb eines Verkaufskioskes, speziell Verkauf von Raucherwaren, Schokolade, Gemüse und Früchten. Wynigenstrasse.

3. August 1950. Butter.
Rud. Gasser, in Bäriswil, Butterhandel (SHAB. Nr. 129 vom 21. Mai 1907) Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. August 1950. Butter, Personentransporte.
R. Gasser, in Bäriswil. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Gasser, von Vordemwald, in Bäriswil. Butterhandel en gros und gewerbsmässiger Personentransport. Feld.

Bureau de Courtelary

3 août 1950. Entreprise de bâtiments.
Jérôme Rizzi, à Courtelary, entreprise de bâtiments (FOSC. du 3 septembre 1904, N° 340, page 1357). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

2. August 1950. Bauunternehmung.
Lorenz Marazzi, in Signau, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1935, Seite 2514). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Lorenz Marazzi & Sohn», in Signau.

2. August 1950. Bauunternehmung.
Lorenz Marazzi & Sohn, in Signau. Lorenz Marazzi, des Angelo und Hugo Marazzi, des Lorenz, beide von und in Signau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1950 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lorenz Marazzi», in Signau, übernommen hat. Bauunternehmung.

2. August 1950. Eisen, Baumaterialien, Kohlen.
Fischer & Cie. A. G., in Signau, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Baumaterialien und Kohlen usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1738). Kollektivprokura wird erteilt an Hansruedi Lenz-Neuenschwander und Oskar Albert Lenz, jun., beide des Oskar, von Biglen und Arni (Bern), in Signau. Dieselben zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. Juli 1950.
A.G. für Kapitalanlagen und Beteiligungen, in Luzern (SHAB. Nr. 206 vom 5. September 1942, Seite 2015). An der Generalversammlung vom 19. Juli 1950 hat sich diese Gesellschaft neue Statuten gegeben, wodurch folgende bisher publizierte Tatsachen eine Aenderung erfahren: Die Firma lautet nun: **Interagrar A. G.** Sie bezweckt die wissenschaftliche und industrielle Forschung auf dem Agrargebiet, weiter insbesondere den Erwerb, die Weiterentwicklung, Verwertung, Verwaltung und Vermittlung von Erfindungen und Patenten auf dem Gebiete der Land- und Forstwirtschaft sowie des Gartenbaues. Sie verwirklicht diesen Zweck insbesondere durch Gründung von und Beteiligung an zweckgleichen Gesellschaften im In- und Ausland. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Er setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Alois Troller, von Starrkirch, in Luzern; Delegierter Dr. Friedrich Wyss (bisher einziges Mitglied), nun wohnhaft in Pfäffikon (Schwyz); Mitglieder sind Christian Clavadetscher, von Malans (Graubünden), in Dagmersellen, und Dr. Fritz Ringwald, von Basel, in Luzern. Der Präsident und der Delegierte führen Kollektivunterschrift unter sich oder der eine oder andere mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder. Die Einzelunterschrift von Dr. Friedrich Wyss ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Kapellplatz 9 (beim Präsidenten).

31. Juli 1950. Malergeschäft.
Lüthy & Rüedi, in Luzern, Malergeschäft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1945, Seite 1812). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Juli 1950. Malergeschäft.
Fritz Lüthy, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Lüthy, von Oberstammheim, in Luzern. Malergeschäft. Rigistrasse 58.

31. Juli 1950. Malergeschäft.
Walter Rüedi, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Rüedi, von Bolligen (Bern), in Kriens. Malergeschäft. Pilatusstrasse 48.

31. Juli 1950. Personentransporte.
A. Müller-Zwimpfer, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Albert Müller-Zwimpfer, von und in Sursee. Personentransporte. Münsterstrasse 135.

31. Juli 1950. Bauunternehmung.
K. Rogenmoser, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Inhaber dieser Firma ist Kajetan Rogenmoser, von Oberägeri, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Bauunternehmung. Post Wolhusen.

Uri — Uri — Uri

2. August 1950.
Milchverwertungs-Genossenschaft Amsteg, in Amsteg, Gemeinde Silenen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2024). Josef Zieri, Präsident, und Adolf Loretz, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Franz Jauch. Kaspar Tresch-Furger, von und in Silenen, ist Vizepräsident, und Josef Zgraggen, von und in Silenen, Aktuar. Die Genossenschaft wird vertreten durch die Kollektivunterschrift ihres Präsidenten, Vizepräsidenten und Aktuars je zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

27. Juli 1950. Geflügel, Eier usw.
Johann Jans, in Zug, Migros- und Detailhandel mit Geflügel, Eiern usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1610). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Johann Jans Erben», in Zug, übernommen.

27. Juli 1950. Eier, Fett, Gemüse usw.
Johann Jans Erben, in Zug. Inhaber dieser Kollektivgesellschaft, die am 1. Januar 1950 begonnen hat, sind: Frau Mathilde Jans, von Steinhausen, in Zug, welche die Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt; Hans Jans, von Steinhausen, in Buenos-Aires; Gertrud und Mathilde Jans, beide von Steinhausen, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Johann Jans», in Zug. Engros- und Detailhandel mit Eiern, Kochfett, Speiseöl, Gemüse- und Fleischkonserven. Steinhof.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2 août 1950. Epicerie-mercerie.

Rauber Raphaël, à Bellegarde. Le chef de la raison est Raphaël Rauber, fils de Marcel, de et à Bellegarde. Epicerie-mercerie. A Kappelboden.

Bureau Murten (Bezirk See)

28. Juli 1950. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Personentransporte.

G. Tschäppeler's Erben, in Murten, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1946, Seite 1959). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den gewerbsmässigen Transport von Personen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

29. Juli 1950.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Brunnersberg, in Matzendorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht bestrebt. Die Statuten datieren vom 1. Juni 1950. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Stammanteile zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Gäu und Thal», soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Die Unterschrift führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Dem Verwaltungsrat gehören an: Ernst Schwenter, von St. Stephan (Bern), in Aedermannsdorf, Präsident; Robert Dähler, von Seftigen, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Vizepräsident; Karl Bider, von Basel, in Matzendorf, als Aktuar, und Markus Egli, von Trub (Bern), in Matzendorf, als Kassier. Das Geschäftsdomizil befindet sich auf Hof Grossbrunnersberg, bei Karl Bider, Zuchtbuchführer und Aktuar.

Bureau Grenchen-Bettlach

1. August 1950. Drogerie usw.

Ernst Lenzinger, in Grenchen, Drogerie, Farbwaren usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1934, Seite 1023). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Ernst Lenzinger A.G.», in Grenchen, übernommen.

1. August 1950. Drogerie usw.

Ernst Lenzinger A.G. (Ernest Lenzinger S.A.), in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juli 1950 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fortführung der bisherigen Einzelfirma «Ernst Lenzinger», in Grenchen, insbesondere den Betrieb einer Drogerie, den Handel mit Farbwaren, Tapeten, Sämereien und ähnlichen Artikeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Lenzinger», in Grenchen, gemäss Bilanz vom 1. Januar 1950 und Uebernahmevertrag vom 20. Juli 1950, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Wertschriften, Debitoren, Waren, Automobil, und Immobilien) Fr. 155 516.87 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken) Fr. 35 516.33 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 120 000.54 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 120 000.54 wird getilgt durch Uebergabe von 120 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und durch Gutschrift von Fr. —.54. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Ernst Lenzinger», in Grenchen, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1950. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig einzig an: Ernst Lenzinger, von Weinfelden, in Grenchen. Er führt Einzelunterschrift. An Walter Lenzinger, von Weinfelden, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Solothurnerstrasse 4.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.

Tankschiff A. G. (Société de bâteaux citerne S. A.) in Basel (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1955). Der Name des neuernannten Prokuristen lautet richtig: Karl Wilhelm Belz-Hodel.

31. Juli 1950.

Continentale Elektrizitäts-Union A. G. (Union Continentale d'Electricité S.A.) (Continental Electric Union Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 999). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes Dr. Hermann Schüpbach ausgeschieden.

31. Juli 1950. Parfümerien, Wolle usw.

Schmidlin & Meier, Chez Dixie, Filiale in Basel, Handel mit Parfümerien und Wolle usw. (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 298), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Laufen (Bern). Der Gesellschafter Willy Schmidlin ist am 29. April 1950 und die Gesellschafterin Anna Meier-Gwinner am 15. Mai 1950 ausgeschieden. Am Tage des Austrittes ist an Stelle des Willy Schmidlin Werner Rusterholz, von Ottenbach (Zürich), in Delsberg, und an Stelle von Anna Meier-Gwinner, deren Ehemann Emil Meier-Gwinner, von Bärschwil, in Wahlen, als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Meier & Rusterholz, Chez Dixie.** Die Gesellschafter zeichnen nun einzeln.

1. August 1950.

Cisalpina Reederei für Tanktransporte A. G., in Basel (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1949, Seite 2571). Prokura wurde erteilt an Karl Blanckarts, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

1. August 1950. Immobilien.

Schützenhof A. G., in Basel, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3849). In der Generalversammlung vom 28. Juli 1950 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Sevogelhof A. G.**

1. August 1950. Weine.

Albert Raphael, in Basel, Handel mit Weinen usw. (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1948, Seite 933). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erloschen.

2. August 1950. Damenkonfektion.

Kelman & Isell, in Basel, Fabrikation von Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2891). Neues Domizil: Güterstrasse 187.

2. August 1950. Isolierungen usw.

Utzinger & Bleuler, in Basel, Kollektivgesellschaft, Spezialgeschäft für Isolierungen usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1949, Seite 249). Neues Domizil: Heinrichsgasse 10 (Bureau).

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1. August 1950. Konfiserie, Nährmittel.

K. Bechtel-Plattner, in Muttenz, Konfiserie- und Nährmittelfabrik (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2713). Der Zivilgerichtspräsident von Basel-Stadt hat am 5. Juli 1950 über diese Einzelfirma den Konkurs erkannt. Zufolge Verfügung des Dreiergerichts vom 14. Juli 1950 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gestrichen.

1. August 1950. Möbel.

Paul Rüegsegger-Howald, in Liestal, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1946, Seite 1907). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erloschen.

1. August 1950. Maschinen, Apparate.

Hans Hasler, in Gelterkinden, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten für die Industrie (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1941, Seite 1576). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. August 1950. Wirtschaft, Bäckerei, Handlung.

Marie Spielhofer, in Eptingen, Wirtschaft, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1936, Seite 513). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. August 1950. Restaurant.

Louis Valentin, in Allschwil. Betrieb des Restaurants «Zur Eintracht» (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3608). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt, wo der Firmainhaber, der nun Louis Valentin-Henkel heisst, auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Restaurant «Zur Brauerei». Hauptstrasse 6.

1. August 1950. Schuhe usw.

Arnold Madörin-Baumgartner, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arnold Madörin-Baumgartner, von Itingen, in Liestal. Schuhhandlung, Reparaturwerkstätte. Rathausstrasse 54.

1. August 1950. Strassen- und Tiefbauten usw.

Ernst Frey's Erben, mit Hauptsitz in Augst und Zweigniederlassung in Liestal, Ausführung von Strassen- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 366). Die Kollektivgesellschafterin Veronika Frey ist nun volljährig und nicht mehr verbeiständet.

1. August 1950. Sanitäre Anlagen, Heizungen, Lüftungen usw.

W. Plattner & Söhne, in Pratteln, sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1945, Seite 191). In die Geschäftsnatur wird aufgenommen: Heizungen und Lüftungen, Handel mit Eisenwaren und Haushaltungsartikeln. Neues Geschäftslokal: Schloßstrasse 21.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

2. August 1950. Teigwaren usw.

Lieb, Siegrist & Cie. Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein, Teigwaren- und Paniermehlfabrik (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1948, Seite 3555). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Lieb-Graf infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden neu gewählt Emil Sauter-Wiederkehr, von Schaffhausen, in Zürich, und Dr. Fritz Weber, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich). Charles Siegrist, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

Aargau — Argovie — Argovia

2. August 1950.

Rud. Siegrist A.-G., Kühlanlagen, Aarau, in Liq., in Aarau (SHAB. Nr. 67 vom 9. März 1948, Seite 697). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

2. August 1950. Textilwaren usw.

Gasser & Arber, in Turgi, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren, ferner Handel mit chemisch-technischen Produkten und Bedarfsartikeln aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 76). Ueber diese Gesellschaft ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden vom 1. Juni 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss des gleichen Gerichts vom 20. Juni 1950 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRegV., von Amtes wegen gelöscht.

2. August 1950.

Milchgenossenschaft Zuzgen, in Zuzgen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1946, Seite 1840). Emanuel Gysin, Präsident, und Oskar Hiltmann jun., Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Karl Adler, von und in Zuzgen, als Präsident, und Theophil Gysin, von Riekenbach (Basel-Landschaft), in Zuzgen, als Vizepräsident. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

2. August 1950.

Konsumverein Oberentfelden, in Oberentfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1949, Seite 2376). Constant Rossier, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Beisitzer wurde neu in die Verwaltung gewählt: Otto Plüss-Huber, von Murgenthal, in Oberentfelden. Das Unterschriftsrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass nunmehr alle Mitglieder der Verwaltung sowie der Verwalter je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt sind. Demgemäss führt auch der bisherige Beisitzer Werner Matter-Tanner, von und in Oberentfelden, Kollektivunterschrift.

2. August 1950. Grabmalgeschäft.

J. Gegenschatz, in Brittnau. Inhaber dieser Firma ist Jakob Gegenschatz, von Altstätten (St. Gallen), in Brittnau. Grabmalgeschäft (Herstellung von Grabdenkmälern, Bildhauerarbeiten usw.). Ausserdorf.

2. August 1950. Bonneterie- und Merceriewaren, Nährmittel usw.

Albert Abplanalp-Zuilger, in Moosleerau, Handel mit Bonneterie-, Mercerie- und Textilwaren (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1949, Seite 2920). Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Vertrieb von Nährmitteln.

2. August 1950. Mode- und Textilwaren usw.

A. W. Feldmann, in Wettingen, Mode- und Textilwaren en gros, speziell Handschuhe usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1950, Seite 915). Die Firma lautet: **A. W. Feldmann-Glass.** Der Firmainhaber ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Wettingen. Einzelprokura ist erteilt an Anny Feldmann-Glass, von und in Wettingen (Ehefrau des Firmainhabers).

2. August 1950.

Kabelwerke Brugg A. G. (Fabrique de Câbles de Brugg S. A.), in Brugg, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Kabeln und Drahtseilen usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1947, Seite 2042). Kurt Lindt, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift

ist erloschen. Zum neuen Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates wurde ernannt: der bisherige Vizepräsident und Delegierte, Walter Dübi. Als Vizepräsident wurde bezeichnet: das bisherige Mitglied Willy Suhner. An ihrer Unterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Ferner wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt: Hans Meier-Lindt, von Steckborn (Thurgau), in Uitikon (Zürich). Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv.

2. August 1950. Garage usw.

W. Ernl, in Menziken, Garage, Handel mit Automobilen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1946, Seite 101). Diese Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Ausführung von gewerbsmässigen Personentransporten.

2. August 1950.

Neustra Aktiengesellschaft für neuzeitlichen Strassenbau Zürich, Zweigniederlassung in Widen (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1950, Seite 915), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

2. August 1950. Restaurant, Handlung.

Fr. Maurer, in Gipf-Oberfrick. Inhaber dieser Firma ist Fritz Maurer, von Vechigen (Bern), in Gipf-Oberfrick. Restaurant und Handlung. «Zur Warteck», Hauptstrasse 117.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

2. August 1950. Zimmereigeschäft.

Albert Imhof, in Riedt, Zimmereigeschäft (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1925, Seite 1919). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Albert Imhof's Erben», in Riedt.

2. August 1950. Zimmerei, Bauschreinerei.

Albert Imhof's Erben, in Riedt. Unter dieser Firma sind Witwe Marie Imhof-Bürkli, Nelly Imhof und Hans Imhof, alle von Altnau, in Riedt, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Imhof», in Riedt, am 1. Juli 1950 ihren Anfang nahm. Zimmerei, Bauschreinerei und Sägerei.

2. August 1950. Autotransporte.

E. Salvisberg, in Aadorf. Inhaber der Firma ist Ernst Salvisberg, von Mühleberg (Bern), in Aadorf. Autotransporte (Sachen). Wängistrasse 246.

2. August 1950. Buchdruckerei usw.

Schwitter & Co., in Egnach. Unter dieser Firma sind Arnold Schwitter, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Otto Schwitter, als Kommanditär, beide von Näfels, in Egnach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1950 ihren Anfang nahm. Die Kommandite von Fr. 500 wird durch Verrechnung mit Lohnguthaben geleistet. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes der Buchdruckerei Schwitter, in Egnach. Dem Kommanditär Otto Schwitter ist Einzelprokura erteilt. Buchdruckerei, graphische Reklame, Papeterie. Seeweg 339.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

2 agosto 1950. Prestino, autotrasporti di persone.

Poglia Demetrio, in Olivone, prestino (FUSC. del 25 febbraio 1930, N° 46, pagina 415). Questa ditta individuale aggiunge al proprio genere d'affari quello di autotrasporto professionale di persone.

Ufficio di Lugano

2 agosto 1950. Derrate alimentari, ecc.

Danzi Mario, già a Lugano, derrate alimentari, ecc. (FUSC. del 27 novembre 1940, N° 279, pagina 2187). Il titolare ha trasferito la propria sede e domicilio da Lugano a Viganello-La Santa, via Lido.

2 agosto 1950. Articoli di sellerie, busti, ecc.

Vedova di Hans Ganser, in Lugano, forniture busti, ecc. (FUSC. del 22 ottobre 1946, N° 247, pagina 3080). Nuovo recapito: via Montarina 9.

2 agosta 1950. Impresa di pittura, ecc.

Gualtiero Marcionelli, in Lugano, impresa pittura (FUSC. del 5 giugno 1939, N° 128, pagina 1142). Nuovo recapito: corso Pestalozzi 7.

2 agosto 1950. Cucine, stufe, ecc.

Giovanni Terabuso, in Lugano, cucine, stufe, impianti sanitari (FUSC. del 19 maggio 1938, N° 116, pagina 1123). Nuovo recapito: piazza Cioccaro N° 7.

2 agosto 1950. Autotrasporti di persone.

Prospero Denti, in Lugano. Titolare è Prospero Denti fu Luigi, da ed in Lugano. Impresa per autotrasporti di persone. Via Moncucco 35.

2 agosto 1950. Autotrasporti di persone.

Giovanni Delmenico, in Arosio. Titolare è Giovanni Delmenico di Carlo, da Novaggio, in Arosio. Impresa per autotrasporti di persone.

2 agosto 1950. Autotrasporti di persone.

Giovanni Bernasconi, in Lugano. Titolare è Giovanni Bernasconi fu Pietro, da Chiasso, in Lugano. Impresa per autotrasporti dl persone. Via degli Albrizzi 1.

2 agosto 1950. Autotrasporti di persone.

Ernesto Danner, in Cassarate di Castagnola. Titolare è Ernesto Danner fu Carlo, da Liestal (Basilea-Campagna), in Cassarate di Castagnola. Impresa per autotrasporti di persone. Via Pico 4.

2 agosto 1950. Articoli casalinghi, ecc.

G. Gusberti & C. succ.ri M. Greco & Ci., in Lugano, società in accomandita articoli casalinghi, ecc. (FUSC. del 23 maggio 1946, N° 119, pagina 1570). Achille Gusberti di Giacomo, da Mendrisio, in Cassarate di Castagnola, viene nominato procuratore con firma individuale.

2 agosto 1950. Panificio.

Teresa Paracchi, in Paradiso. Titolare è Teresa Paracchl nata Cedraschi, da ed in Paradiso, agente con il consenso del marito. Panificio. Via ai Grotti 7.

2 agosto 1950. Autotrasporti di persone.

Francesco Comensoli, in Lugano. Titolare è Francesco Comensoli di Albino, da ed in Lugano. Impresa per autotrasporti di persone. Via P. Lucchini N° 11.

2 agosto 1950. Costruzioni in ferro, ecc.

Officine Bertoglio Società Anonima, in Viganello, costruzioni in ferro, ecc. (FUSC. del 29 dicembre 1949, N° 305, pagina 3409). Cesare e Guido Bertoglio già inscritti e membri del consiglio d'amministrazione già con firma collettiva a due firmano ora individualmente.

2 agosto 1950. Autotrasporti di persone.

Ezio Perucchi, in Cassarate di Castagnola. Titolare è Ezio Perucchi fu Rodolfo, da Stabio, in Cassarate di Castagnola. Impresa per autotrasporti dl persone. Via Funicolare 8.

2 agosto 1950. Impianti sanitari, riscaldamentl.

R. Maestrini, in Lugano, impianti sanitari, riscaldamentl (FUSC. del 2 settembre 1946, N° 204, pagina 2580). Nuovo recapito: via S. Balestra 6.

2 agosto 1950. Generi diversi.

Emilio C. Dudler, in Lugano, rappresentante in generl diversi (FUSC. del 14 giugno 1935, N° 136, pagina 1511). La ditta ln applicazione dell'art. 68 O.R.C. viene cancellata d'ufficio per decesso del titolare (dal 1939).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

2 août 1950. Produits alimentaires.

PRALI S. à r. l., à Crissier, produits alimentaires (FOSC. du 18 décembre 1947, page 3752). Adolphe Weibel, décédé, ne fait plus partie de la société. Sa part sociale de 18 000 fr. est acquise par René Cujean, d'Arzier, à Renens, qui devient associé pour une part de 18 000 fr.

2 août 1950.

Société Immobilière de la Rue de la Source No 2, Renens, à Renens, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1947, page 1822). Les pouvoirs de l'administrateur Pierre Gaggio, démissionnaire, sont éteints. Pierre Hunziker, de Staffelbach (Argovie), à Renens, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue de Lausanne 9 (chez Quincaillerie de la Gare Ferco S.A.).

2 août 1950. Pension.

Mlle I. Mariétan, à Lausanne. Le chef de la maison est Inés Mariétan, de Val d'Illiez (Valais . à Lausanne. Exploitation d'une pension-famille à l'enseigne « Villa Florimont ». Avenue Florimont 8.

Bureau de Nyon

2 août 1950.

Société industrielle des métaux manufacturés, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1949, page 1738). Louis Willemin a démissionné comme administrateur-délégué; sa signature individuelle est radiée; par contre il reste administrateur et continuera à signer collectivement avec un autre administrateur.

Bureau d'Oron

2 août 1950.

Laiterie de Corcelles-le-Jorat, à Corcelles-le-Jorat, société coopérative (FOSC. des 17 et 26 juillet 1947). Font partie de l'administration: président: Gustave Diserens, (déjà inscrit), secrétaire-caissier: Fernand Porchet, de et à Corcelles-le-Jorat (nouveau). La signature de l'ancien secrétaire-caissier Charles Chatelan, démissionnaire, est radiée. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale.

Bureau de Vevey

2 août 1950. Articles en cuir et en textiles.

Gut-Weill & Cie, à Vevey, société en nom collectif, manufacture et commerce d'articles en cuir et en textiles (FOSC. du 2 février 1946, N° 27). La procuration conférée à Oskar Dürrheim est radiée.

Bureau d'Yverdon

1er août 1950. Boucherie, charcuterie, commerce de bétail.

Théophile Straub, à Yverdon. Boucherie, charcuterie et commerce de bétail (FOSC. du 13 janvier 1921, page 164). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er août 1950. Comestibles, épicerie fine, charcuterie.

W. von Kænel, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Werner von Kænel, de Aeschi (Berne), à Les Sauces, commune des Bois (Jura Bernois). Commerce de comestibles, épicerie fine, charcuterie, à l'enseigne « Au Coq d'Or ». Place Neuve 8.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 août 1950.

The Neuchâtel Asphalte Company Limited, succursale à Travers (FOSC. du 30 mars 1950, N° 75, page 851), société anonyme, avec siége principal à Londres. Alfred Edward Nicholson et Frederick Charles Fairholme ne font plus partie du conseil d'administration. Ils sont remplacés par Edward Corbet Woodall, O.B.E., et Basil Ellard Nicholson, les deux d'origine anglaise, à Londres. Les membres du conseil ne signent pas pour la succursale.

Genf — Genève — Ginevra

1er août 1950. Café.

Julie Caillat, à Genève. Le chef de la maison est veuve Julie-Jenny Caillat née Caillat, de Féchy (Vaud), à Genève. Exploitation d'un café, à l'enseigne « Café Stéphanois », rue de Berne 23.

1er août 1950.

Imprimerie de Rive, Edmond Conti, à Genéve. Le chef de la maison est Edmond Conti, de nationalité italienne, à Genève. Exploitation d'une imprimerie. Rue Pierre-Fatio 4.

1er août 1950. Bois, matériaux de construction.

Dupont Pierre, à Genéve, commerce, importation, exportation et représentation de bois et de matériaux de construction; tous articles annexes pour le bâtiment et les entreprises du bâtiment et des travaux publics, ainsi que tous articles de diverses natures (FOSC. du 31 août 1949, page 2269). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1er août 1950. Denrées coloniales, etc.

Gabus-Plojoux et Cie S.A., à Genève, commerce de denrées coloniales, etc. (FOSC. du 3 février 1948, page 345). La procuration individuelle conférée à Adrien Calame est éteinte.

1er août 1950. Installation de laboratoires pour l'industrie chimique.

Fischer & Perrin « Tubeco », précédemment à Satigny, fabrication d'articles en tube d'acier et installation de laboratoires pour l'industrie chimique, société en nom collectif (FOSC. du 23 septembre 1948, page 2587). Le siège de la société a été transféré à Genéve. La raison est modifiée en celle de: **Fischer & Perrin.** Genre d'affaires actuel: installation de laboratoires pour l'industrie chimique. Rue des Maraîchers 42.

1er août 1950.

Société des Maîtres de pension de Genève, à Genéve, association (FOSC. du 12 août 1948, page 2244). Le président du comité est Jean-Paul Widmer (jusqu'ici vice-président), le vice-président: Robert Pally (jusqu'ici président), le trésorier: René Marcoux (inscrit) et la secrétaire: Renée Durand, d'Avully, à Genéve. La société est engagée par la signature conjointe du président ou du vice-président avec celle du trésorier ou de la secrétaire. Les pouvoirs de Charles Dioli, ancien secrétaire, sont éteints.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 134398. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1950, 18 Uhr.
Peter Kunz-Brogli, Brüderhofweg 10, **Zürich 57** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Normierte Küchen- und Badzimmerausstattungen.

N° 134399. Date de dépôt: 22 mai 1950, 18 h.
The Monotype Corporation Limited, Queens House, Lincolns Inn Fields 55 and 56, **Londres W. C. 2** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Agrafeuses.

MONOTYPE

N° 134400. Date de dépôt: 21 juin 1950, 18 h.
Esso Standard Oil Company, West 10th Street 100, **Wilmington** (Delaware, E.-U. d'Amérique); bureau: West 51st Street 15, New-York 19.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **127524**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juin 1950.

Huiles raffinées, demi-raffinées et brutes tirées du pétrole, avec ou sans mélange d'huiles animales, végétales, ou minérales, pour l'éclairage, la combustion, la production de force motrice, comme carburant et lubrifiant; graisses lubrifiantes, gaz d'hydrogène carburé. Produits pour détruire les insectes, les champignons et les plantes.

Nr. 134401. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1950, 18 Uhr.
Reckitt & Colman Limited, Kingston Works, Dansom Lane, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

CODIS

Nr. 134402. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1950, 18 Uhr.
John Cotton Limited, Easter Road 172, **Edinburgh** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten.

Nr. 134403. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1950, 16 Uhr.
von Vivis & Cie. Aktiengesellschaft, Industriestrasse 15, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Entkalktes kohlensäurehaltiges Trinkwasser mit Zusatz von Mineralsalzen.

Club-Soda

Nr. 134404. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1950, 18 Uhr.
Revlon Products Corporation, Fifth Avenue 745, **New York** (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Shampoo.

Snow Creme

Nr. 134405. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1950, 17 Uhr.
James Burn & Co. Limited, Portsmouth Street 1, Lincoln's Inn Fields, **London W. C. 2** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papeteriewaren; Drucksachen; Buchbindereimaterial und dazugehörige Artikel aller Art.

'WIRE-O'

Nr. 134406. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1950, 18 Uhr.
Jules Schlör Aktiengesellschaft, Unterdorf, **Menziken** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlensäurehaltiges Tafelgetränk aus echtem Zitronenkonzentrat.

Nr. 134407. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1950, 14 Uhr.
Mineralquelle Alpensprudel A. G., Moosseedorf (Bern, Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72381**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1950 an.

Alkoholfreie Getränke aller Art.

N° 134408. Date de dépôt: 17 juillet 1950, 18 h.
Auréole Watch Co, M. Choffat et Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie et fournitures pour celle-ci.

HAREOL

N° 134409. Data di deposito: 18 luglio 1950, ore 16.
La Sintetica S.A., Chiasso (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici, contenenti teofillina e rutina.

THEORUTAL

N° 134410. Data di deposito: 18 luglio 1950, ore 16.
La Sintetica S.A., Chiasso (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

BONLAX

Nr. 134411. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1950, 5 Uhr.
Roberto Guerra, Stockerstrasse 9, **Zürich** (Schweiz). — Handelsmarke.

Pudding- und Creme-Pulver mit Vanille-, Schokolade- und Karamel-Aroma.

Nr. 134412. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1950, 20 Uhr.
J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Bekämpfung von Tier- und Pflanzenschädlingen.

DIDITAN

Nr. 134413. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1950, 20 Uhr.
J. R. Geigy A. G (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Bekämpfung von Tier- und Pflanzenschädlingen.

DIDITANOL

Nr. 134414. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1950, 6 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

CHARMÈNE

Nr. 134415. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1950, 6 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

SUNTWILL

N° 134416. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, **New-York** (E.-d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **73314** de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Isolations à l'épreuve du feu pour planchers et parois.

SIL-O-CEL

N° 134417. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **73315** de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Matériel semi-réfractaire thermo-isolant et matériel de construction sous forme de briques ou de blocs.

C-22

N° 134418. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **73316** de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Silice amorphe hydratée à l'état de poudre.

SNOW FLOSS

N° 134419. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 73317 de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Matière solide finement divisée ayant des propriétés d'absorption sélective destinée à être employée pour aider la filtration et pour le désémulsionnement de liquides.

SUPER-CEL

N° 134420. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, New-York (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **73318** de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Matière solide finement divisée ayant des propriétés d'absorption sélective destinée à être employée pour aider la filtration et pour le désémulsionnement ou la déshydratation de liquides.

HYFLO

N° 134421. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, New-York (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **73319** de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Terre d'infusoires, broyée ou moulue, à l'état naturel, séché ou calciné, compositions pulvérulentes, contenant de la terre d'infusoires et agrégats comprenant et renfermant de la terre d'infusoires, naturelle, séchée ou calcinée, destinés à être employés avec du ciment hydraulique, du gypse, du bitume, et d'autres liants ou combinés avec ces matières pour former des planches de paroi, des parois, des pavages et autres éléments de construction.

CELITE

N° 134422. Date de dépôt: 21 juillet 1950, 17 h.
Johns-Manville Corporation, East 40 Street 22, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **73397** de Celite Corporation, New-York. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1950.

Agent catalytique pour occasionner la précipitation des impuretés du sucre et matière pour retenir et séparer des impuretés ou autres substances de fluides.

FILTER-CEL

Rectification — Berichtigung
(FOSC. N° 151 du 1er juillet 1950)

Marque N° 133892. — Samuel Halpern, Lisbonne (Portugal). — La date de dépôt de cette marque est le **20 mai 1950, 13 h** et non pas le 19 mai 1950.

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° **115932**. — Rediffusion Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Raison modifiée en **Redifon Limited.** — Enregistré le 29 juillet 1950.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 107934. — Dr. René Vuillemin, St.-Jakobs-Apotheke, Badenerstrasse 2, Zürich (Schweiz). — Die neue Adresse des Hinterlegers lautet nun **Rennweg 27, Postfach, Zürich 1** (Schweiz). Eingetragen am 29. Juli 1950.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 129745. — Müller, Bettwarenfabrik, Unter-Muhen (Aargau, Schweiz). — Gelöscht am 31. Juli 1950 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marque Nr. 132054. — Société de Recherches Scientifiques et d'Exploitation de Marques «RESEX» S.A., Genève (Suisse). — Radiée le 28 juillet 1950 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Tas AG., Zürich, in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der «Tas AG.», Zürich, vom 3. August 1950, hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und als Liquidator Herrn Dr. E. Müller, Bahnhofstrasse 26, Zürich, bestimmt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss OR 742, Absatz 2, aufgefordert, ihre Forderungen bis 15. September 1950 dem unterzeichneten Liquidator einzureichen. (AA. 258³)

Zürich, Bahnhofstrasse 26, 4. August 1950.

Der Liquidator: Dr. E. Müller.

Romafurt AG. in Liq., St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1950 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, Herrn Moritz Weil, St. Gallen, Frongartenstrasse 16, bis spätestens 31. August 1950 anzumelden. (AA. 259³)

Bern, den 7. August 1950. **Der Liquidator.**

OPS, Fabrique de Conserves S. A., Aigle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

En assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1948, la société « OPS, Fabrique de Conserves S.A. », à Aigle, a décidé d'entrer en liquidation Les liquidateurs ont été désignés en les personnes des M. Lukas Martz, à Aigle, et M. Mathias R. Ehinger, à Bâle.

Messieurs les créanciers ayant des revendications à présenter sont invités à faire valoir leurs créances jusqu'au 15 septembre 1950.

Toutes correspondances et communications sont à adresser à Mr. Mathias R. Ehinger, Aeschenvorstadt 15, Bâle. (AA. 257³)

Bâle, le 4 août 1950. **Les liquidateurs.**

Société Immobilière de Ruth, Cologny-Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juillet 1950 a décidé de réduire le capital de 300 000 fr. à 150 000 fr., par le remboursement de 1000 fr. à chacune des 150 actions de 2000 fr. nominal.

Les créanciers de la Société Immobilière de Ruth sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils ont la faculté de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés et garantis. (AA. 253¹)

Genève, le 28 juillet 1950.

L'administrateur: René Gampert, notaire, boulevard Georges Favon 1, Genève.

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1950

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	742 223	07
Coupons	13 258	30
Bankendebitoren auf Sicht	178 455	17
Andere Bankendebitoren	5 417	—
Wechsel	1 967 508	37
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	2 164 903	55
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	10 415 328	23
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 4 729 529.85		
Hypothekaranlagen	12 581 200	—
Wertschriften	4 236 499	65
Bankgebäude	230 000	—
Andere Liegenschaften	58 400	—
Sonstige Aktiven	629 407	74
(B 114)		
	33 122 601	08

Passiven

		Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht		550 345	36
Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht		3 058 180	28
Kreditoren auf Zeit		2 953 421	70
Spareinlagen		7 882 220	24
Depositen- und Einlagehefte		2 739 001	20
Kassenobligationen		7 155 000	—
Pfandbriefdarlehen		4 000 000	—
Akzepte		500 000	—
Sonstige Passiven		1 459 496	72
Kapital		1 500 000	—
Reserven		1 300 000	—
Gewinnvortrag		24 935	58
Kautionen	Fr. 703 211.10		
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	Fr. 33 364.20		
		33 122 601	08

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wirtschaftsabkommen mit Argentinien

Am 3. August wurde in Buenos Aires nach längeren Verhandlungen ein Zusatzabkommen zum schweizerisch-argentinischen Handelsabkommen vom 20. Januar 1947 unterzeichnet. Die Unterzeichnung geschah schweizerischerseits durch Herrn Minister Dr. Ed. Feer und argentinischerseits durch den Aussenminister Dr. Paz und die vier für die Wirtschaftsfragen zuständigen Kabinettsmitglieder. Die neuen Vereinbarungen schaffen die Grundlage für die strukturelle Verbesserung der in den letzten Jahren durch argentinische Einfuhr- und Devisenbeschränkungen in vielen Branchen stark behinderten schweizerischen Ausfuhr sowie in gewissem Ausmasse für die Wiederaufnahme des Finanztransfers aus Argentinien nach der Schweiz.

Einzelheiten werden bekanntgegeben, sobald der Bundesrat die getroffenen Abmachungen genehmigt haben wird. 182. 7. 8. 50.

Accord commercial avec l'Argentine

Le 3 août a été conclu à Buenos-Aircs, après de longues pourparlers, un avenant au traité de commerce du 20 janvier 1947. Il a été signé, au nom de la Suisse, par M. Ed. Feer, Ministre de Suisse en Argentine, et, au nom de l'Argentine, par M. Paz, Ministre des affaires étrangères, et par les quatre membres du cabinet chargés des questions économiques. Les nouveaux arrangements créent la base nécessaire à l'amélioration de la structure des exportations suisses fortement entravées ces dernières années par des restrictions argentines en matière d'importation et de devises, ainsi qu'à la reprise du transfert des créances financières d'Argentine en Suisse.

Des précisions seront fournies sur l'accord intervenu dès qu'il aura été approuvé par le Conseil fédéral. 182. 7. 8. 50.

Accordo economico con l'Argentina

Dopo lunghe trattative, è stato firmato a Buenos Aires, il 3 agosto, un accordo addizionale all'accordo commerciale svizzero-argentino del 20 gennaio 1947. Esso è stato firmato, per la Svizzera, dal Sig. Ministro dott. Ed. Feer e, per l'Argentina, dal Sig. Ministro degli Esteri dott. Paz e dai quattro membri di gabinetto competenti per questioni economiche. Le nuove convenzioni creano la base per un miglioramento strutturale delle esportazioni svizzere che erano state in questi ultimi anni fortemente intralciate, in molti rami, dalle limitazioni dell'importazione e delle divise applicate dall'Argentina, come pure, in una certa misura, per la ripresa dei trasferimenti finanziari dall'Argentina in Svizzera.

Saranno resi noti altri particolari non appena il Consiglio federale avrà approvato gli accordi presi. 182. 7. 8. 50.

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über Preiszuschläge auf Futtermitteln

(Vom 2. August 1950)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 18. Oktober 1940 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln, beschliesst:

Art. 1. Auf der nachstehend genannten eingeführten Ware wird der Preiszuschlag wie folgt neu festgesetzt:

Zollposition Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschläge per 100 kg
ex 211 a	Stroh	Fr. 1.—

Art. 2. Der vorstehende Preiszuschlag ist auf allen Importen zu erheben, die mit dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung angenommen werden.

Dieser Beschluss tritt am 7. August 1950 in Kraft.

Auf den gleichen Zeitpunkt sind alle widersprechenden Bestimmungen namentlich solche des Bundesratsbeschlusses vom 18. Oktober 1940 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln, aufgehoben.

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist mit dem Vollzug beauftragt. Die von ihr mit Gültigkeit bis 30. September 1950 ausgestellten Ermächtigungen zur Verzollung (Verträge über Käufe und Verkäufe) verfallen am 6. August 1950, 24.00 Uhr.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique relative à la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 2 août 1950)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 18 octobre 1940 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères, arrête:

Article premier. Le supplément de prix prélevé sur la marchandise importée désignée ci-après est modifié comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Marchandise	Par 100 kg.
ex 211 a	Paille	Fr. 1.—

Art. 2. Le supplément de prix susmentionné est applicable à la marchandise dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le présent arrêté entre en vigueur le 7 août 1950.

Sont abrogées à la même date toutes les dispositions contraires, en particulier celles que contient l'arrêté du Conseil fédéral du 18 octobre 1940 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères.

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution. Les bons de dédouanement (contrats d'achat et de vente) délivrés par elle qui étaient valables jusqu'au 30 septembre 1950 deviendront caducs le 6 août 1950 à 24 heures.

Disposizioni

del Dipartimento federale dell'economia pubblica relative alla riscossione di supplementi di prezzo sui foraggi

(Del 2 agosto 1950)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 18 ottobre 1940 relativo alla riscossione di supplementi di prezzo sui foraggi, dispone:

Art. 1. Il supplemento di prezzo riscosso sulla merce importata designata qui appresso è modificato come segue:

Voce della tariffa doganale	Designazione della merce	Per 100 kg.
ex 211 a	Paglia	Fr. 1.—

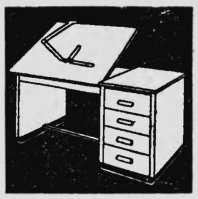
Art. 2. Il supplemento di prezzo indicato sopra è applicabile a tutta la merce la cui dichiarazione in dogana sarà accettata a contare dall'entrata in vigore delle presenti disposizioni.

Le presenti disposizioni entrano in vigore il 7 agosto 1950.

A contare da questa data sono abrogate tutte le disposizioni contrarie, in particolare quelle del decreto del Consiglio federale del 18 ottobre 1940 relativo alla riscossione di supplementi di prezzo sui foraggi.

La Società cooperativa svizzera dei cereali e dei foraggi è incaricata dell'esecuzione. Le autorizzazioni di sdoganamento (contratti d'acquisto e di vendita) da essa rilasciate, che erano valevoli fino al 30 settembre 1950, scadono il 6 agosto 1950 alle ore 24.

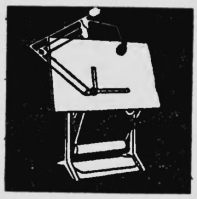
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern



RWD-ARCHITEKT
11-Typen-Pulte
vertikal ab Fr. 175.—

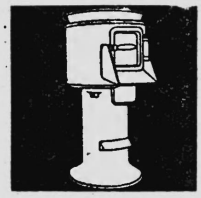
RWD-HOVEKO
vertikal und horizontal
4 TYPEN ab Fr. 470.—

RWD-REX und PERFEKT
Ständer ab Fr. 60.—
Apparate ab Fr. 75.—



RWD-EXACTA
Zeichenmaschine . . Fr. 295.—
Zeichenständer . . . Fr. 285.—
Reißbrett, 100/150 cm Fr. 70.—

RWD-IMPERATOR
Universal-Küchenmaschine
ab Fr. 2500.—



KARTOFFELSCHÄL-
MASCHINE, 200—2000 kg/Std.
ab Fr. 1200.—

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZÜRICH (SCHWEIZ)

GIESSEREI, MASCHINEN- + MÖBELFABRIK TEL. 91 81 03

Vermisste Wertpapiere

Es werden als vermisst gemeldet:

2 Zertifikate Nrn. F 213387/88 zu je 10 Aktien PENSYLVANIA RAILROAD COMPANY, datiert 30. Dezember 1946, lautend auf Credit Suisse.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, sich bei der unterzeichneten Stelle bis zum 30. September 1950 zu melden, ansonst die Titel nach den amerikanischen Rechtsvorschriften kraftlos erklärt werden. Z 494

Zürich, den 7. August 1950.

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

Rechtsufrige Thunerseebahn

Elektrische Bahn Steffisburg–Thun–Interlaken

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 19. August 1950, um 15 Uhr, im Rathaus in Thun

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentl. Generalversammlung vom 27. Aug. 1949
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1949.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Berichterstattung über die Finanzierung des Trolleybusbetriebes.
5. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat auf 1 Jahr.
   b) Kontrollstelle pro 1950.
6. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Revisorenbericht und Begründung der weitern Anträge sind zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt im Bureau der Betriebsdirektion (Schwäbis Thun). Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 8. bis 15. August 1950 zu beziehen bei der Kantonalbank Bern und Filiale Thun, der Spar- und Leihkasse Thun sowie bei der Spar- und Leihkasse Steffisburg. Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der STI nach dem Versammlungsort.

Thun, den 1. August 1950. Der Verwaltungsrat.

Emprunt hypothécaire IIe rang

Section des Diablerets du Club Alpin Suisse, à Lausanne

Messieurs les porteurs des obligations de cet emprunt sont convoqués en

assemblée générale

le vendredi 18 août, à 11 heures, au local de la section, rue Charles-Monuard, à Lausanne

Ordre du jour:

Consentement à donner à l'augmentation de l'emprunt Ier rang dû par la débitrice au Crédit Foncier Vaudois (soit postposition).

Prière aux obligataires qui ne pourraient pas assister à l'assemblée de vouloir bien s'y faire représenter d'entente avec la Banque Populaire Suisse.

Seules pourront participer à l'assemblée les personnes justifiant de leur droit par production de leurs titres ou d'un récépissé de dépôt de ceux-ci délivré par une banque.

Le représentant de la débitrice et des créanciers: **Banque Populaire Suisse, Lausanne.**

République et Canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 3½% État de Genève 1941

Loi du 2 octobre 1941

Les porteurs d'obligations 3½% État de Genève 1941 sont informés que 530 obligations sont sorties au tirage du 31 juillet 1950 (5e tirage) conformément au contrat d'emprunt:

60 obligations de 500 fr.

12221 à 12240 12981 à 13000 13741 à 13760

470 obligations de 1000 fr.

21 à 40	2641 à 2660	5421 à 5440	12147
381 à 400	3421 à 3440	8561 à 8580	12156
661 à 680	3841 à 3860	8781 à 8800	12166
961 à 980	4001 à 4020	9781 à 9820	12173
1321 à 1340	4281 à 4300	11701 à 11720	12187
1761 à 1780	4541 à 4560	12081 à 12100	12193
2121 à 2140	4801 à 4820	12123	12204
2481 à 2500	5201 à 5220	12133	12218

Ces obligations sont remboursables au pair, soit en 500 fr. et 1000 fr., contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1er novembre 1950, à la Caisse de l'État de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:

Obligations de 500 fr.

13459 (1949) 13460 (1949) 13692 (1949)

Obligations de 1000 fr.

1061 (1949) 4077 (1949) 4839 (1949)
4078 (1949) 4840 (1949)

Genève, le 31 juillet 1950.

Le Conseiller d'Etat
chargé du Département des finances et contributions:
F. Perréard.

X 261

Les Baumes S. A., La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le vendredi 11 août, à 17 heures, Maison de commune, à La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires, en l'étude du notaire Edouard Grangier, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions.

L 309 Le conseil d'administration.

Schweizerischer Kaufmännischer Verein

26. Kurs für kaufmännische Organisation und Absatztechnik

Kostensparende Büro-Organisation

5. bis 8. September in Zürich

Themata:

Das gut organisierte Büro
Dr. A. Märki, dipl. Handelslehrer

Aktuelle Fragen der Organisation von Finanzbuchhaltung und Kontokorrentbuchhaltung
Dr. A. Märki und W. Spinnler, eidg. dipl. Buchhalter

Organisationsmittel im Materialwesen
M. Borer, Maschinenfabrik Oerlikon

Lohnabrechnung
Th. Jauch, eidg. dipl. Buchhalter, Organisator

Organisationsmittel im Personalwesen
Dr. W. Feurer, dipl. Handelslehrer

Die Kundenkartei als Mittel der Verkaufsleitung
Dr. W. Feurer

Die Statistik im Dienste der Geschäftsleitung
Dr. J. Viel, Wirtschaftskonsulent

Maschinelles Fakturieren
E. Knispel, Chefbuchhalter der Brauerei A. Hürlimann

Das Rechnen im Büro
H. A. Spindler, Sekretär der Handelsschule KVZ

Schreiben und Korrespondenz
H. Cochard, Handelsschullehrer

Rund um die Diktiermaschine
H. Windlinger, Kant. Zentralstelle für Büromaterialien

Rationelles Vervielfältigen
H. Windlinger

Programme und Auskunft:

Zentralsekretariat des Schweiz. Kaufmännischen Vereins

Postfach Zürich 23 Talacker 34 „Kaufleuten" Tel. (051) 23 37 03

Ausführliches Programm an folgende Adresse erbeten:

Neue schweizerisch-italienische Zolltarifvereinbarungen

Die in Nr. 172 des Schweizerischen Handelsamtsblattes veröffentlichten Texte (Mitteilung, Avenant, lista A, Liste B, Protocole de signature) sind in Form eines Separatabzuges erhältlich. **Preis: 70 Rp., inklusive** Porto (12 Seiten, Format A 3, d. h. Grösse SHAB.). Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung **III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich** zu **bestätigen**, sondern das Gewünschte **auf** dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Les propriétaires du brevet suisse **N° 249 873** du 27 août 1945 pour «Procédé de préparation de produits de condensation de phénols et du formol, solubles dans l'eau», désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de leur brevet, et seraient disposés à céder des licences ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **André Schott**, ingénieur-conseil, **5, boulevard du Théâtre, Genève.** X 262

Export nach Italien

Wird Ihr Export gehemmt und Sie möchten gerne prompt liefern? Heut. Kurs 150. Wenden Sie sich vertrauensvoll an **Postfach 6753, Lugano.** O 58

TINOL-Weichlötmasse

Dosen zu 50, 125, 250, 500 und 1000 g netto.

TINOL-Lötzinndraht

mit säurefreiem Flussmittel, 1 bis 4 mm Durchmesser.

FLUITIN-Spezial-Harzlötdraht

für Radio- u. Elektroindustrie, 1 bis 3 mm Durchmesser.

Generalvertreter:
Hch. Schweizer, Postfach 111, Basel 13.

Schweizer Firma in Mailand sucht zwecks Wareneinkauf (Metallbranche)

Fr. 10 000 bis Fr. 20 000

Gute Verzinsung, evtl. Beteiligung. Sicherheiten in der Schweiz. Zuschriften unter Chiffre M 23377 U an Publicitas Biel.

28jähriger, seriöser, gut präsentierender

KAUFMANN

Dr. rer. pol. mit mehrjähriger Praxis im Handel und Bankwesen, sucht Dauerstellung im Aussendienst. Sprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch, gute Englischkenntnisse. Zeugnisse und Referenzen vorhanden. Eintritt und Salär nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre Hab 540-1 an Publicitas Bern.

Ein kleinerer und ein grösserer

Kassenschrank

feuerfest, sturz- u. diebessicher, neuwertig, sehr preiswert zu verkaufen. Anfragen erbeten an Postfach Transit 469, Bern. 539